

Jane Hutt AC/AM  
Y Gweinidog dros Fusnes a'r Gyllideb  
Minister for Business and Budget



Llywodraeth Cynulliad Cymru  
Welsh Assembly Government

Yr Arglwydd Dafydd Elis-Thomas AC  
Llywydd  
Cynulliad Cenedlaethol Cymru

29 Mawrth 2011

Annwyl Dafydd

**RHEOLIADAU FFOIEDD GOFAL CYMDEITHASOL (ASESU MODD A PHENDERFYNU FFOIEDD) (CYMRU) 2011**

**RHEOLIADAU FFOIEDD GOFAL CYMDEITHASOL (TALIADAU UNIONGYRCHOL) (ASESU MODD A PHENDERFYNU AR AD-DALIAD NEU GYFRANIAD) (CYMRU) 2011**

**RHEOLIADAU CODI FFOIEDD AM WASANAETHAU GOFAL CYMDEITHASOL (ADOLYGU PENDERFYNIADAU AR GODI FFOIEDD) (CYMRU) 2011**

Rwy'n ysgrifennu i'ch hysbysu, er mwyn dod â'r Rheoliadau uchod i rym yng Nghymru, sy'n cael eu gwneud o dan ddarpariaethau Mesur Ffioedd Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2010, bu'n rhaid torri'r rheol 21 diwrnod. Gwnaed y Rheoliadau hyn ar 24 Mawrth a'u gosod yn y Swyddfa Gyflwyno ar 29 Mawrth. Byddant yn dod i rym ar 11 Ebrill 2011 i gyd-fynd â'r newidiadau y bydd yr Adran Gwaith a Phensiynau yn eu gwneud i fudd-daliadau lles ar y diwrnod hwnnw, o ystyried y cysylltiad rhwng y rhain a ffioedd gofal cymdeithasol.

Mae'r Rheoliadau hyn, ynghyd â darpariaethau'r Mesur, yn cyflwyno cyfundrefn newydd yng Nghymru mewn perthynas â'r ffioedd y mae awdurdodau lleol yn eu codi am ddarparu gwasanaethau cymdeithasol amhreswyl. Maent yn gwneud y ffioedd hyn yn fwy cyson er mwyn cyflawni ymrwymiad *Cymru'n Un* i "sicrhau mwy o chwarae teg" o ran codi ffioedd am y gwasanaethau hyn.

Mae'r Rheoliadau a'r Mesur yn gwneud newidiadau sylweddol i'r ffordd y caiff awdurdodau lleol godi ffioedd ar y rheini sy'n derbyn gwasanaethau cymdeithasol amhreswyl. Ar hyn o bryd mae gan awdurdodau ddisgresiwn helaeth ynghylch y gwasanaethau y ceir codi ffioedd ar eu cyfer, y lwfansau a'r diystyru cyfalaf ac incwm wrth asesu modd defnyddwyr gwasanaethau, a lefel y ffioedd y maent yn eu gosod. Mae hyn wedi arwain at bolisiau ffioedd amrywiol gan awdurdodau yng Nghymru, gydag amrywiadau helaeth rhwng y gwasanaethau y codir ffioedd ar eu cyfer, yn yr asesu modd a gyflawnir a'r ffioedd a godir. Mae'r Mesur, tra'n cadw disgresiwn awdurdodau i godi ffioedd, yn caniatáu i Weinidogion Cymru drwy Reoliad osod fframwaith newydd ar gyfer ffioedd sy'n fwy cyson. Mae'r Rheoliadau felly'n cwmpasu'r canlynol:

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1NA

English Enquiry Line 0845 010 3300  
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400  
Ffacs \* Fax 029 2089 8475  
Correspondence: Jane.Hutt@Wales.gsi.gov.uk

*Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)  
paper*

*Printed on 100% recycled*

Rheoliadau Ffioedd Gofal Cymdeithasol (Asesu Modd A Phenderfynu Ffioedd) (Cymru) 2011

- Y dosbarthiadau o bobl na cheir codi ffioedd arnynt a'r gwasanaethau na cheir codi ffioedd amdanynt;
- Y ffi uchaf y gellir ei godi o fewn rheswm drwy bŵer awdurdod, sef £50 yr wythnos;
- Cynnwys a fformat gwahoddiad, a'r ymateb iddo, i ofyn am asesu modd defnyddiwr lle bwriedir codi ffioedd;
- Lle gofynnir am asesu modd, y broses i'w dilyn gan gynnwys y mesurau diogelwch ariannol i ddefnyddwyr gwasanaethau;
- Y weithdrefn y dylai awdurdod ei dilyn wrth benderfynu ffioedd;

Rheoliadau Ffioedd Gofal Cymdeithasol (Taliadau Uniongyrchol) (Asesu Modd A Phenderfynu Ar Ad-Daliad Neu Gyfraniad) (Cymru) 2011

- I'r rheini sy'n derbyn taliadau uniongyrchol i gael y gwasanaethau cymdeithasol amhreswyl y mae eu hangen arnynt, darpariaeth sy'n cyfateb â'r hyn a amlinellir uchod;

Rheoliadau Codi Ffioedd Am Wasanaethau Gofal Cymdeithasol (Adolygu Penderfyniadau Ar Godi Ffioedd) (Cymru) 2011

- Yn cyflwyno hawl i ofyn am adolygiad ar unrhyw benderfyniad i godi ffioedd, ac yn achos y rheini sy'n derbyn taliadau uniongyrchol, gorfodi cyfraniad neu ad-daliad am y taliadau uniongyrchol y maent yn eu derbyn;
- Y sefyllfaoedd lle ceir gwneud cais am adolygiad, cynnwys a fformat y cais hwnnw a'r gydnabyddiaeth y mae'n rhaid i awdurdod ei chyhoeddi;
- Y broses y mae'n rhaid i awdurdod ei dilyn wrth ystyried ceisiadau o'r fath, yr amserlen ar gyfer hyn a'r ffactorau y mae'n rhaid i awdurdod eu hystyried wrth benderfynu arnynt;
- Y camau y mae'n rhaid i awdurdod eu cymryd ar ôl gwneud penderfyniad a'r trefniadau ar gyfer talu unrhyw ffioedd, cyfraniad neu ad-daliad sy'n destun dadl yn ystod cyfnod yr adolygiad ac wedi hynny.

O ystyried faint o fanylder sydd yn y Rheoliadau hyn er mwyn i ni fod yn fwy cyson, rydym wedi gorfod ymgysylltu'n helaeth gyda rhanddeiliaid dros gyfnod hir; gyda'r rheini sy'n cynrychioli awdurdodau lleol a'r rheini sy'n cynrychioli defnyddwyr gwasanaethau fel ei gilydd. Roedd hyn i sicrhau bod defnyddwyr gwasanaethau yn cael y cysondeb a'r sicrwydd ariannol sy'n ofynnol mewn cyfundrefn o'r fath, tra ar yr un pryd bod trefniadau'n cael eu cyflwyno sy'n ymarferol i awdurdodau eu gweinyddu. Mae'r broses hon felly wedi bod yn hynod o dechnegol gyda swyddogion ffioedd, ariannol a chwynion mewn llywodraeth leol, yn ogystal ag ystod o unigolion o'r cyrff sy'n cynrychioli pobl hyn ac anabl.

Roedd y rheoliadau drafft yn destun ymgynghoriad cyhoeddus a ddaeth i ben ar 4 Chwefror eleni. Ers hynny mae swyddogion wedi bod yn ystyried yr ymatebion ar y cyd â'r cynrychiolwyr rhanddeiliaid a nodir uchod. Mae hyn yn cynnwys sicrhau, mewn perthynas â thaliadau uniongyrchol, bod y newidiadau yn ystyried yr holl categorïau unigolion sy'n gymwys i dderbyn taliadau uniongyrchol. Mae'r categori hwnnw'n cael ei ymestyn ac yn ddiweddar bu'n destun Rheoliadau ar wahân a gafodd eu gosod mewn perthynas â thaliadau uniongyrchol, a fydd hefyd yn dod i rym ar 11 Ebrill. O ganlyniad ni fu modd gosod y Rheoliadau ynghylch ffioedd awdurdodau lleol am wasanaethau cymdeithasol amhreswyl cyn hyn.

Anfonir copi o'r llythyr hwn at Janet Ryder, Cadeirydd y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol, ac at Stephen George, Clerc y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol.

*Jane Hutt*